



OGGETTO: Convenzione per affidamento Servizio di Interpretariato per Sordi residenti nei Comuni di Macerata e comuni deleganti per l'anno 2011.

L'anno duemilaundici, addì diciotto del mese di maggio in Macerata e nella sede Municipale, alle ore 9,00

Convocata nelle forme prescritte, si è riunita la Giunta Municipale nelle seguenti persone:

PRESIDENTE: Carancini Romano

ASSESSORI: Manzi Irene
Blunno Marco
Canesin Alferio
Curzi Federica
Monteverde Stefania
Pantanetti Luciano
Urbani Ubaldo
Valentini Enzo

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott.ssa Antonella Petrocelli.

Il Presidente, riconosciuto legale il numero degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.



OGGETTO: Convenzione per affidamento Servizio di Interpretariato per Sordi residenti nei Comuni di Macerata e comuni deleganti per l'anno 2011.

LA GIUNTA

Sentita la illustrazione dei documenti di cui sotto svolta dal relatore;

Vista ed esaminata l'allegata proposta di convenzione con l'E.N.S. Onlus Sezione Provinciale di Macerata;

Ritenuto di condividere la proposta per le motivazioni riportate e pertanto di poter far propria la proposta presentata;

Visto che la stessa riporta i pareri favorevoli di regolarità tecnica e contabile degli uffici interessati, nonché il visto di conformità dell'azione amministrativa da parte del Segretario Generale;

Con voti unanimi, espressi nella forma palese;

DELIBERA

1. Di approvare la convenzione con l'E.N.S. Onlus Sezione Provinciale di Macerata per l'anno 2011 come da allegato alla presente deliberazione, di cui costituisce parte integrante e sostanziale;

2. Di prendere atto che la spesa di cui al presente atto trova copertura finanziaria al Capitolo 1615060, Azione 688, Impegno 106/2011 che verrà integrato fino a €15.500,00;

3. Di incaricare il Dirigente Servizio alla Persona per la stipula della convenzione per il Servizio di Interpretariato mimico-gestuale svolto a favore delle persone affette da disabilità uditiva residenti nei comuni di Macerata, Corridonia, Mogliano, Appignano, Treia, Pollenza, Sarnano, Tolentino, San Ginesio, e Montecassiano;

4. Trasmettere il presente atto all'Ufficio Segreteria Organi istituzionali per la pubblicazione sul sito informatico dell'amministrazione come previsto dall'art. 3 comma 18 della Legge 244 del 2007 nonché all'albo delle collaborazioni esterne.

---oooOooo---

Il presente atto è dichiarato immediatamente eseguibile, con voti unanimi e palesi, per questioni di urgenza legate al rispetto dei tempi di pubblicità dei documenti programmatici.

---oooOooo---

Documento istruttorio-proposta

Visto che il Servizio di Interpretariato per non udenti rappresenta da anni un intervento fondamentale per le persone affette da disabilità uditiva in quanto consente l'abbattimento delle barriere di comunicazione che quotidianamente gli stessi incontrano nelle relazioni sociali, attraverso l'ausilio della Lingua dei Segni o delle tecniche extralinguistiche (linguaggio mimico-labiale, labio-lettura, dattilologia, ecc.);



Considerato che il suddetto Servizio deve essere svolto da operatore interprete tecnico mimico-gestuale il quale deve svolgere il proprio ruolo in svariati settori e ogni qualvolta gli utenti non udenti abbiano necessità di contattare altre persone e/o istituzioni pubblico/private;

Dato atto che l'Ente Nazionale Sordomuti-Onlus Sezione Provinciale di Macerata, in possesso di personale specializzato in tal senso e con esperienza pluriennale, propone, anche per l'anno 2011, con nota n. 56921 del 15.12.2010, al Comune di Macerata una convenzione per la gestione del Servizio di cui sopra, fornendo l'interprete mimico-gestuale e garantendo il Servizio di Interpretariato non solo agli utenti non udenti dei Comuni aderenti all'iniziativa, ma anche alle istituzioni e alle strutture del territorio che ne facciano richiesta, oltre ad un servizio di segretariato sociale;

Preso atto che il costo del servizio in questione ammonta per l'anno 2011 ad €15.494,88 e che pertanto tale costo rientra, sia per tipologia che per importo, nelle spese in economia disciplinate dal vigente regolamento comunale, per cui, ai sensi dell'art. 9 dello stesso, è consentito il loro affidamento diretto;

Considerato che la convenzione rientra negli obblighi di tracciabilità ai sensi della L. n.136/2010 e s.m.i che si è provveduto a prendere il C.I.G. che è il seguente: **Z310011BD1**.

si propone quanto segue:

1. Di approvare la convenzione con l'E.N.S. Onlus Sezione Provinciale di Macerata per l'anno 2011 come da allegato alla presente deliberazione, di cui costituisce parte integrante e sostanziale;
2. Di prendere atto che la spesa di cui al presente atto trova copertura finanziaria al Capitolo 1615060, Azione 688, Impegno 106/2011 che verrà integrato fino a €15.500,00;
3. Di incaricare il Dirigente Servizio alla Persona per la stipula della convenzione per il Servizio di Interpretariato mimico-gestuale svolto a favore delle persone affette da disabilità uditiva residenti nei comuni di Macerata, Corridonia, Mogliano, Appignano, Treia, Pollenza, Sarnano, Tolentino, San Ginesio e Montecassiano;
4. Trasmettere il presente atto all'Ufficio Segreteria Organi istituzionali per la pubblicazione sul sito informatico dell'amministrazione come previsto dall'art. 3 comma 18 della Legge 244 del 2007 nonché all'albo delle collaborazioni esterne.

---oooOooo---

Macerata, li 10.05.2011

Il responsabile del procedimento
F.to Dott.ssa Maria Paola Agasucci

Il dirigente del Servizio alla Persona
F.to Dott.ssa Brunetta Formica

Il dirigente di Ragioneria per il parere favorevole di regolarità contabile, comprendente anche la
copertura finanziaria
F.to Dott. Andrea Castellani



Il Segretario generale per il visto di conformità dell'azione amministrativa
F.to Dott.ssa Antonella Petrocelli

---oooOooo---



OGGETTO: CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI MACERATA E L'ENS SEZIONE PROVINCIALE DI MACERATA PER AFFIDAMENTO SERVIZIO DI INTERPRETARIATO PER SORDI RICONOSCIUTI AI SENSI DELLA LEGGE N.381/70 RESIDENTI NEI COMUNI DI MACERATA, CORRIDONIA, MOGLIANO, APPIGNANO, TREIA, POLLENZA, SARNANO, TOLENTINO, SAN GINESIO, E MONTECASSIANO - ANNO 2011

L'anno _____ il giorno _____ del mese di _____ nei locali _____ sono convenuti da una parte _____ nat a _____ il _____ che interviene al presente atto in qualità di _____ e nell'interesse del COMUNE DI MACERATA con sede in _____ via _____ C.F. _____, dall'altra parte la sig. ra MARIA EVANGELISTA nata a Corridonia (MC) il 15/10/1954 nella qualità di Presidente provinciale dell'ENTE NAZIONALE DEI SORDI ONLUS – SEZIONE DI MACERATA C.F. 04928591009 e domiciliata per la carica presso la sede dell'Ente Nazionale dei Sordi ONLUS Sez. di Macerata in Viale Martiri della Libertà n. 28 di Macerata.

I presenti convengono e stipulano quanto segue:

ART. 1

OGGETTO

In esecuzione della Delibera n. ___ del _____ il Comune di Macerata affida all'Ente Nazionale dei Sordi ONLUS – Sezione Provinciale di Macerata la gestione del servizio di Interpretariato per i soggetti sordi residenti nei comuni aderenti all'iniziativa ed elencati all'oggetto per l'anno 2011, con interruzione nel mese di agosto, per un totale di 912 ore. Per tale servizio sarà corrisposto un compenso pari ad € 15.494,88 (euro quindicimilaquattrocentonovantaquattro/88) così determinato: costo orario lordo € 16,12, costo gestione oraria € 0,87.

ART. 2

ATTIVITA' E NATURA DELL'INCARICO

L'attività consiste nel garantire il diritto alla comunicazione tramite il servizio d'interpretariato che dovrà essere garantito su richiesta degli stessi utenti o di enti/istituzioni/uffici.

Il servizio ha lo scopo di abbattere le barriere di comunicazione e quindi favorire l'accesso alla comunicazione/informazione dei sordi attraverso:

- L'assegnazione dell'incarico ad un interprete LIS iscritto all'albo dell'Associazione Nazionale Interpreti della Lingua dei Segni;
- L'attività di monitoraggio del servizio;
- L'espletamento di tutte le formalità amministrative e fiscali previste dalla normativa vigente.

ART. 3

MODALITA' DI SVOLGIMENTO DEL SERVIZIO

L'interprete interviene:



- A livello individuale, per il sostegno ai singoli nei rapporti con Enti ed Uffici Pubblici, Scuole, Banche, Servizi Sanitari, Tribunali, Pubblici Ufficiali, Datori di lavoro, ecc...;
- A livello collettivo per favorire la partecipazione a pubbliche manifestazioni, convegni, seminari, attività del tempo libero, ecc.

L'interprete dovrà garantire attività di sportello per un numero complessivo di ore settimanali non superiore a 6 nella sede concordata sita a Macerata in Viale Martiri della Libertà n. 28.

L'intervento dell'interprete sarà comunque espletato nel rispetto delle regole deontologiche stabilite dall'Associazione Nazionale Interpreti della Lingua dei Segni e dalla normativa sulla Privacy.

ART. 4

PAGAMENTO DEL COMPENSO

Per il Servizio è concordata la spesa oraria lorda di € 16,99 (euro sedici/99) di cui € 16,12 per compensi, oneri assistenziali e fiscali ed € 0,87 per la gestione del servizio.

ART. 5

Il Comune di Macerata si riserva il diritto di vigilare e verificare sulla corretta esecuzione del servizio attraverso il proprio personale, procedendo, nel caso fossero segnalate e/o riscontrate inadempienze a richiami formali e in caso di gravi inadempienze o disservizi non risolti in seguito a precedenti richiami formali alla immediata risoluzione della convenzione senza che l'Ente Nazionale dei Sordi ONLUS – Sezione Provinciale di Macerata abbia nulla a pretendere dal Comune previo comunicazione scritta da effettuare almeno con 30 (trenta) giorni di anticipo.

ART. 6

Il costo previsto ammonta ad € 15.494,88 (euro quindicimilaquattrocentonovantaquattro/88) che il Comune di Macerata dovrà versare all'ENTE NAZIONALE SORDI – ONLUS Sezione di Macerata secondo lo schema sotto riportato:

DESCRIZIONE	SCADENZA	IMPORTO
1° TRANCHE	15 giugno	€ 3.873,72
2° TRANCHE	30 giugno	€ 3.873,72
3° TRANCHE	30 settembre	€ 3.873,72
4° TRANCHE	31 dicembre	€ 3.873,72

Il pagamento di ogni tranche da parte del Comune di Macerata avverrà a seguito di verifica del pagamento di tutti gli oneri previdenziali ed assistenziali ed il versamento delle ritenute fiscali, se dovuto.

Entro 30 giorni dalla scadenza di ciascuna tranche, l'Ente Nazionale per la protezione e l'assistenza dei Sordi ONLUS – sezione Provinciale di Macerata presenterà documentazione attestante l'avvenuto pagamento dei compensi ed i fogli di servizio.

ART. 7

OBBLIGHI DI TRACCIABILITA'

Il contraente assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L.n.136/2010 e s.m.i. e deve inserire, a pena di nullità assoluta degli stessi, analoga clausola nei subcontratti dallo stesso stipulati dei quali si impegna a **trasmettere copia alla stazione appaltante**. Il contraente o il subcontraente che ha notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui alla



L.n.136/2010 e s.m.i. ne da' immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo della provincia ove ha sede la stazione appaltante.

Ai sensi dell'art.3 comma 9-bis della citata L.n.136/2010 il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni determina la risoluzione del contratto.

Il C.I.G. relativo a questo servizio è: **Z310011BD1**.

ART. 8

L'Ente Nazionale dei Sordi ONLUS – Sezione Provinciale di Macerata dovrà assumere e gestire direttamente il servizio ed è espressamente vietato subconcedere ad altri tutto o in parte, a qualsiasi titolo o sotto qualsiasi forma il servizio oggetto della presente convenzione, pena la risoluzione della stessa.

ART. 9

Il servizio avrà valenza per l'anno 2011.

La presente convenzione, composta da n. 3 pagine, vincolerà immediatamente l'Ente Nazionale dei Sordi ONLUS – Sezione Provinciale di Macerata, mentre vincolerà il Comune di Macerata dopo l'esecutività della determina dirigenziale che ne impegna la spesa.

ART. 10

E' facoltà del Comune recedere unilateralmente dal presente contratto, con preavviso di un mese, da comunicarsi alle parti interessate con lettera raccomandata A.R.

ART. 11

La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso.

ART. 12

Per quanto non espressamente previsto dalla convenzione valgono le norme di legge in materia.

_____li, _____

Per l'Ente Nazionale dei Sordi
ONLUS – Sez. Provinciale di Macerata

Per il Comune
di Macerata

Letto, approvato e sottoscritto.

IL SINDACO
F.to Avv. Romano Carancini

IL SEGRETARIO GENERALE
F.to Dott.ssa Antonella Petrocelli

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che il presente atto è affisso all'Albo Pretorio di questo Comune in data odierna per quindici giorni consecutivi.

Macerata, 31.05.2011

IL SEGRETARIO GENERALE
F.to Dott.ssa Antonella Petrocelli

CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'

Il presente atto è esecutivo:

- Dopo il decimo giorno dalla data di pubblicazione sopra indicata.
 Lo stesso giorno in cui l'atto è adottato.

Macerata li 31.05.2011

IL SEGRETARIO GENERALE
F.to Dott.ssa Antonella Petrocelli

La presente copia, in carta libera per uso amministrativo e d'ufficio è conforme all'originale.

Macerata li 31.05.2011

IL SEGRETARIO GENERALE
Dott.ssa Antonella Petrocelli

INVIO ATTI

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Amministrazione Generale | <input checked="" type="checkbox"/> Servizio Finanziario |
| <input type="checkbox"/> Servizio Affari Generali | <input type="checkbox"/> Servizio Personale |
| <input type="checkbox"/> Servizio Ambito Territoriale Sociale n. 15 | <input type="checkbox"/> Servizio Polizia Municipale |
| <input type="checkbox"/> Servizio Attività Produttive | <input type="checkbox"/> Servizio Scuola, Sport e Partecipazione |
| <input type="checkbox"/> Servizio Cultura | <input type="checkbox"/> Servizio Sistemi Informativi |
| <input type="checkbox"/> Servizio Demografico | <input checked="" type="checkbox"/> Servizio Servizi alla Persona (per esecuzione) |
| <input type="checkbox"/> Servizio Entrate | <input type="checkbox"/> Servizi Tecnici |
-